KOMISSION ASETUS (EY) N:o 968/2006,

annettu 27 päivänä kesäkuuta 2006,

yhteisön sokerialan väliaikaista rakenneuudistusjärjestelmää koskevan neuvoston asetuksen (EY) N:o 320/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön sokerialan väliaikaisesta rakenneuudistusjärjestelmästä ja yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta annetun asetuksen (EY) N:o 1290/2005 muuttamisesta 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 320/2006 [1] ja erityisesti sen 12 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 320/2006 säädetään rakenneuudistustuesta kiintiötuotannostaan luopuville yrityksille; osa tästä tuesta on varattu sokerijuurikkaan, sokeriruo'on ja juurisikurin viljelijöille sekä koneurakoitsijoille sokeritehtaiden sulkemisesta aiheutuvien menetysten korvaamiseksi. Lisäksi siinä säädetään monipuolistamistuesta jäsenvaltioille monipuolistamistoimenpiteisiin alueilla, joilla tehtaita suljetaan, sekä väliaikaisesta tuesta päätoimisille puhdistamoille ja tietyille jäsenvaltioille.

(2) Yrityksen on ennen rakenneuudistustukea koskevan hakemuksen jättämistä kuultava sokerijuurikkaan, sokeriruo'on ja juurisikurin viljelijöitä asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Olisi vahvistettava kuulemismenettelyä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, jotta viljelijöillä ja muilla asianomaisilla osapuolilla olisi todellinen mahdollisuus esittää mielipiteensä.

(3) Rakenneuudistustukea myönnetään sen markkinointivuoden osalta, jonka kiintiöstä luovutaan. Jos edelliseltä markkinointivuodelta poistetusta tai siirretystä sokerista, isoglukoosista tai inuliinisiirapista tulee sen markkinointivuoden ensimmäinen kiintiötuotanto, jonka osalta yritys suunnittelee luopuvansa kiintiöstään, yrityksen olisi voitava tehdä yksi ainoa hakemus kiintiöstä luopumiseksi kahtena peräkkäisenä markkinointivuonna, ja se saa tällöin kummastakin kiintiöosuudesta siihen markkinointivuoteen sovellettavan rakenneuudistustuen määrän, jonka kiintiöstä luovutaan.

(4) Asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklassa säädetään kiintiöistä luopumisen yhteydessä mahdollisuudesta purkaa tuotantovälineet kokonaan tai osittain, mikä johtaa eri suuruisiin rakenneuudistustukiin. Koska näihin kahteen vaihtoehtoon sovellettavissa edellytyksissä olisi otettava huomioon, että rakenneuudistustuen määrä on suurempi purettaessa tuotantovälineet kokonaan, sillä mainittuun vaihtoehtoon liittyvät kustannukset ovat korkeammat, olisi asianmukaista sallia mahdollisuus säilyttää ne tehtaan osat, jotka eivät ole osa tuotantolinjaa, jos niitä voidaan käyttää muihin rakenneuudistussuunnitelmassa esitettyihin tarkoituksiin, erityisesti jos tällainen käyttö luo työpaikkoja. Toisaalta sellaiset välineet, jotka eivät liity suoraan sokerintuotantoon, olisi purettava, jos niille ei ole kohtuullisessa ajassa vaihtoehtoista käyttöä ja niiden säilyttäminen olisi ympäristölle haitallista.

(5) Viljelijöiden ja koneurakoitsijoiden etujen suojaamiseksi yrityksiltä pitäisi edellyttää, että ne maksavat osuutensa rakenneuudistustuesta jäsenvaltion vahvistamin perustein kohtuullisen ajan kuluessa rakenneuudistustuen ensimmäisen erän saamisesta.

(6) Väliaikaiseen rakenneuudistusrahastoon liittyvien määräraharajoitusten vuoksi tukea olisi myönnettävä sen mukaan, missä järjestyksessä hakemukset on jätetty. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa perusteet jättämisjärjestyksen määrittämiseksi.

(7) Rakenneuudistustukihakemuksen tukikelpoisuutta koskeva jäsenvaltion päätös riippuu siitä, hyväksyykö se hakemuksen kanssa jätetyn rakenneuudistussuunnitelman. Sen vuoksi on tarpeen määritellä rakenneuudistussuunnitelman ja siihen tehtävien muutosten hyväksymisperusteet ja -menettely.

(8) Jos väliaikaisen rakenneuudistusrahaston määrärahat ovat määräraharajoitusten vuoksi hetkellisesti riittämättömät rakenneuudistustuen myöntämiseksi hakijalle, jonka hakemus on todettu tukikelpoiseksi, hakijan olisi voitava perua hakemuksensa tietyssä määräajassa. Jollei hakemusta peruta, se on voimassa alkuperäisine jättöpäivineen ja siitä tulee seuraavaa markkinointivuotta koskeva hakemus.

[1] EUVL L 58, 28.2.2006, s. 42.

(9) Komission olisi laskettava monipuolistamistuen, monipuolistamisen lisätuen ja tietyille jäsenvaltioille maksettavan väliaikaisen tuen määrät sekä ilmoitettava kullekin jäsenvaltiolle käytettävissä olevat määrät. Jäsenvaltioiden olisi annettava komissiolle tiedoksi kansalliset rakenneuudistusohjelmansa ja suunnittelemansa toimenpiteet.

(10) Jotta päätoimisten puhdistamojen, jotka ovat menettäneet tietyt edut, jotka niillä oli sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1260/2001 [1] perustetussa markkinajärjestelyssä, olisi helpompi mukautua uuteen tilanteeseen sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun asetuksen (EY) N:o 320/2006 [2] voimaantulon jälkeen, asetuksessa (EY) N:o 320/2006 otetaan käyttöön väliaikainen tuki, jota myönnetään niille jäsenvaltioille, joissa oli aiemmin asetuksessa (EY) N:o 1260/2001 tarkoitettuja päätoimisia puhdistamoja. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi myönnettävä tuki alueelleen sijoittautuneille päätoimisille puhdistamoille asianomaisen yrityksen laatiman liiketoimintasuunnitelman perusteella.

(11) Jotta jäsenvaltiot voisivat valvoa rakenneuudistusta, tukea saavien yritysten olisi jätettävä vuotuiset edistymisraportit. Jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle raportit mainittujen yritysten rakenneuudistussuunnitelmien, puhdistamojen liiketoimintasuunnitelmien ja kansallisten rakenneuudistusohjelmien edistymisestä.

(12) Olisi säädettävä jäsenvaltioilta edellytettävistä tarkastuksista, jotta varmistettaisiin erityisesti, että rakenneuudistustuen myöntämiseen liittyvää rakenneuudistussuunnitelmaa ja päätoimisille puhdistamoille tarkoitetun tuen myöntämiseen liittyvää liiketoimintasuunnitelmaa noudatetaan.

(13) On tarpeen säätää seuraamusmaksuista, joita sovelletaan silloin kun yritys ei täytä rakenneuudistussuunnitelman tai liiketoimintasuunnitelman mukaisia velvoitteitaan.

(14) Rahastokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

JOHDANTOSÄÄNNÖKSET

1 artikla

Soveltamisala ja määritelmät

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 320/2006 3, 6, 7, 8 ja 9 artiklassa säädettyjen, kyseisen asetuksen 1 kohdassa perustetusta rakenneuudistusrahastosta rahoitettavien toimenpiteiden täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

2. Tämän asetuksen soveltamiseksi sovelletaan asetuksen (EY) N:o 320/2006 2 artiklassa säädettyjä määritelmiä.

Lisäksi sovelletaan neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 [3] 2 artiklan 2 kohdassa säädettyä työpäivän määritelmää.

II LUKU

RAKENNEUUDISTUSTUEN MYÖNTÄMISEDELLYTYKSET

2 artikla

Toimialakohtaisten sopimusten mukaisesti käytävät kuulemiset

1. Asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen asianomaisten toimialakohtaisten sopimusten puitteissa käytävien kuulemisten on perustuttava tarkkaan aikatauluun ja asianomaisen yrityksen laatimaan rakenneuudistussuunnitelmaluonnokseen.

Asianomainen toimialakohtainen sopimus on sitä markkinointivuotta, jona kuuleminen pidetään, koskeva sopimus.

Yritys voi kutsua työntekijöiden ja muiden osapuolten, joita rakenneuudistussuunnitelma koskee mutta jotka eivät osallistu asianomaiseen toimialakohtaiseen sopimukseen, edustajia osallistumaan kuulemismenettelyyn tarkkailijoina.

2. Kuulemisen on koskettava kaikkia asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja rakenneuudistussuunnitelman osatekijöitä.

3. Asianomaisen yrityksen on lähetettävä kutsu kuulemiseen. Kutsuun on liitettävä rakenneuudistussuunnitelmaluonnos ja tulevan kokouksen yksityiskohtainen esityslista. Kutsusta ja liiteasiakirjoista on lähetettävä samanaikaisesti jäljennökset jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

[1] EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus kumottu asetuksella (EY) N:o 318/2006.

[2] EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1.

[3] EYVL L 124, 8.6.1971, s. 1.

4. Kuulemismenettelyn on sisällettävä vähintään kaksi kokousta ja se saa kestää enintään 30 päivää kutsun lähettämispäivästä, ellei sopimukseen päästä aiemmin.

5. Asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun vakuutuksen siitä, että rakenneuudistussuunnitelma on laadittu kuulemismenettelyä noudattaen, on perustuttava

a) asianomaisen yrityksen lähettämään ja muiden osapuolten saamaan kutsuun;

b) kokouksen osanottajien allekirjoituksiin tai mainintaan siitä, jos joku kutsutuista osapuolista ei ole osallistunut kuulemiseen;

c) rakenneuudistussuunnitelmaluonnokseen, sellaisena kuin se on asianomaisen yrityksen kuulemismenettelyn jälkeen muuttamana ja jossa esitetään seikat, joista osapuolet ovat päässeet sopuun ja joista ne eivät ole päässeet sopuun;

d) toimialakohtaisen sopimuksen osapuolten mahdollisiin lausumiin sekä työntekijöiden edustajan ja muiden kutsuttujen osapuolten kantoihin.

6. Jäsenvaltiot voivat markkinointivuonna 2006/2007 ottaa huomioon ennen tämän asetuksen voimaantuloa asianomaisten toimialakohtaisten sopimusten mukaisesti pidetyt kuulemiset, vaikkeivät ne olisi tämän asetuksen vaatimusten mukaiset.

3 artikla

Kiintiöstä luopuminen

Siitä markkinointivuodesta lähtien, jonka osalta kiintiöstä luovutaan asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan mukaisesti, ei mitään sokerin, isoglukoosin eikä inuliinisiirapin tuotantoa eikä mitään edelliseltä markkinointivuodelta siirrettyä tai poistettua sokeria, isoglukoosia tai inuliinisiirappia saa pitää asianomaisten tehtaiden osalta mainittuun kiintiöön kuuluvana tuotantona.

4 artikla

Tuotantovälineiden purkaminen

1. Jos tuotantovälineet puretaan kokonaan asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, purkamista koskevien vaatimusten on koskettava

a) kaikkia välineitä, joita tarvitaan sokerin, isoglukoosin tai inuliinisiirapin tuottamiseksi, kuten esimerkiksi välineitä sokerijuurikkaan, sokeriruo'on, viljan tai juurisikurin varastoimiseksi, analysoimiseksi, pesemiseksi ja leikkaamiseksi sekä välineitä, jotka ovat tarpeen sokerijuurikkaasta tai -ruo'osta saatavan sokerin, viljasta saatavan tärkkelyksen, tärkkelyksestä saatavan glukoosin tai juurisikurista saatavan inuliinin uuttamiseksi ja käsittelemiseksi tai tiivistämiseksi;

b) osia muista kuin a alakohdassa tarkoitetuista välineistä, jotka liittyvät suoraan sokerin, isoglukoosin tai inuliinisiirapin tuotantoon ja joita tarvitaan luovutetun kiintiön alaisen tuotannon käsittelemiseksi, vaikka näitä osia voitaisiinkin käyttää muiden tuotteiden tuotantoon, kuten esimerkiksi välineet veden lämmittämiseksi tai käsittelemiseksi tai energian tuottamiseksi, välineet sokerijuurikasmassan tai melassin käsittelemiseksi ja välineet sisäistä kuljetusta varten;

c) kaikkia muita välineitä, esimerkiksi pakkauslaitteita, jotka jäävät ilman käyttöä ja jotka aiotaan purkaa ja poistaa ympäristösyistä.

2. Jos tuotantovälineet puretaan osittain asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, purkamista koskevien vaatimusten on koskettava tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja välineitä, joita ei ole tarkoitettu käytettäviksi muuhun tuotantoon tai muuhun käyttöön tehdasalueella rakenneuudistussuunnitelman mukaisesti.

5 artikla

Eri rahoituslähteiden välinen johdonmukaisuus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että rakenneuudistusrahastosta tai muista yhteisön rahastoista alueellisella tai kansallisella tasolla rahoitettavat toimenpiteet tai toimet ovat johdonmukaisia ja toisiaan täydentäviä ja että ne eivät ole päällekkäisiä.

III LUKU

RAKENNEUUDISTUSTUEN HAKEMINEN JA MYÖNTÄMINEN

6 artikla

Jäsenvaltioiden velvollisuudet

1. Jäsenvaltion on ilmoitettava neljänkymmenenviiden päivän kuluessa 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun kuulemista koskevan kutsun jäljennöksen vastaanottamisesta rakenneuudistussuunnitelmaan osallistuville osapuolille päätöksestään, joka koskee

a) rakenneuudistustuen prosenttiosuutta, joka jaetaan sokerijuurikkaan, sokeriruo'on ja juurisikurin viljelijöille sekä koneurakoitsijoille, puolueettomia perusteita mainitun tukiosuuden jakamiseksi molempien ryhmien välillä ja sisällä, siten kuin ne on määritelty asianomaisten osapuolten kuulemisen jälkeen, sekä asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua kautta;

b) viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2010 päättyvää ajanjaksoa, jonka aikana tuotantovälineet on purettava ja asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 3 kohdan c alakohdassa ja 3 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitetut sosiaaliset ja ympäristöä koskevat sitoumukset täytettävä;

c) mahdollisia kansallisia erityisvaatimuksia, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 3 kohdan c alakohdassa ja 3 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja rakenneuudistussuunnitelman sosiaalisia ja ympäristöä koskevia sitoumuksia ja jotka ovat yhteisön lainsäädännön mukaisia vähimmäisvaatimuksia tiukempia.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos sovelletaan 2 artiklan 6 kohtaa, jäsenvaltion on ilmoitettava osapuolille päätöksestään viimeistään 15 päivänä heinäkuuta 2006.

3. Koneurakoitsijoille on maksettava korvauksia erikoiskoneiden, jota ei voida käyttää muihin tarkoituksiin, arvonmenetyksestä.

7 artikla

Rakenneuudistustuen hakeminen

1. Jokaisen rakenneuudistustukea koskevan hakemuksen on koskettava yhtä tuotetta ja yhtä markkinointivuotta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos luovutettava kiintiö on täytetty osittain edelliseltä markkinointivuodelta siirretyllä tai poistetulla tuotannolla, yritys voi luopua kokonaan tai osittain purettavan asianomaisen tehtaan tai purettavien asianomaisten tehtaiden koko kiintiöstä kahdessa vaiheessa

a) kiintiön osasta, jonka osalta ei ole tuotantoa, luovutaan ensimmäisestä markkinointivuodesta lähtien, jota hakemus koskee, ja haetaan täydellistä tai osittaista purkamista varten myönnettävää, mainittuun markkinointivuoteen sovellettavaa rakenneuudistustuen määrää;

b) kyseessä olevan kiintiön loppuosaan sovelletaan asetuksen (EY) N:o 320/2006 11 artiklassa säädettyä väliaikaista rakenneuudistusmaksua, siitä luovutaan seuraavasta markkinointivuodesta alkaen ja haetaan täydellistä tai osittaista purkamista varten myönnettävää, mainittuun markkinointivuoteen sovellettavaa rakenneuudistustuen määrää.

Jos tätä kohtaa sovelletaan, yritys voi jättää asianomaisilta kahdelta markkinointivuodelta yhden hakemuksen.

3. Rakenneuudistustukihakemuksessa on ilmoitettava asianomaisen yrityksen kunkin tehtaan osalta luovutettavan myönnetyn kiintiön määrä, ja hakemuksen on oltava asianomaisten työehtosopimusten mukainen, joihin kuuluvat myös sokerialan rakenneuudistukseen liittyvät työmarkkinaosapuolten sopimukset toimialan tai yrityksen tasolla.

8 artikla

Rakenneuudistustukihakemuksen vastaanottaminen

1. Rakenneuudistustuki myönnetään asetuksen (EY) N:o 320/2006 10 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen määräraharajoitusten puitteissa sen mukaan, missä järjestyksessä täydelliset rakenneuudistustukihakemukset on jätetty, mistä todisteena ovat asianomaisen jäsenvaltion tämän artiklan 3 kohdan mukaisiin vastaanottoilmoituksiin merkityt päivämäärät ja paikalliset kellonajat.

2. Rakenneuudistustukihakemusta pidetään täydellisenä, kun asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on vastaanottanut kaikki asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut tiedot.

3. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on lähetettävä asianomaiselle yritykselle vastaanottoilmoitus, johon on merkitty täydellisen rakenneuudistustukihakemuksen vastaanottopäivä ja -kellonaika, viiden työpäivän kuluessa päivästä, jona hakemuksen katsotaan olevan täydellinen.

4. Jos hakemus on epätäydellinen, jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on palautettava hakemus hakijalle viiden työpäivän kuluessa sen vastaanottamisesta ja ilmoitettava, mitkä edellytykset eivät täyty.

5. Hakemusta, jonka ei katsota olevan täydellinen asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 1 kohdassa vahvistetussa määräajassa, ei oteta huomioon asianomaisen markkinointivuoden osalta.

6. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on viiden työpäivän kuluessa vastaanottoilmoituksen antamisesta ilmoitettava siitä komission yksiköille liitteessä olevaa mallitaulukkoa käyttäen. Kustakin tuotteesta ja markkinointivuodesta on tarvittaessa käytettävä omaa taulukkoa.

9 artikla

Kelpoisuus rakenneuudistustukeen

1. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on päätettävä rakenneuudistustukihakemuksen tukikelpoisuudesta ja ilmoitettava päätöksestään hakijalle 30 työpäivän kuluessa täydellisen hakemuksen vastaanottamisesta ja joka tapauksessa 10 työpäivää ennen asetuksen (EY) N:o 320/2006 5 artiklan 1 kohdassa säädettyä määräpäivää, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 10 artiklan säännösten soveltamista.

2. Jotta hakemusta voitaisiin pitää tukikelpoisena, rakenneuudistussuunnitelman on täytettävä seuraavat edellytykset:

a) sen on sisällettävä yhteenveto tärkeimmistä tavoitteista, toimenpiteistä ja toimista sekä näiden toimenpiteiden ja toimien kustannusarviosta, rahoitussuunnitelmasta ja aikataulusta;

b) siinä on ilmoitettava jokaisen asianomaisen tehtaan osalta luovutettava kiintiömäärä, jonka on oltava alhaisempi tai yhtä suuri kuin kokonaan tai osittain purettava tuotantokapasiteetti;

c) sen on sisällettävä todiste siitä, että tuotantovälineet puretaan kokonaan tai osittain ja poistetaan tuotantopaikasta;

d) siinä on otettava huomioon menetykset ja kustannukset asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitetun tuen, mainitun kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tuotantovälineiden sulkemisen ja purkamisen, mainitun kohdan e alakohdassa tarkoitettujen investointien, mainitun kohdan f alakohdassa tarkoitetun sosiaalisen suunnitelman sekä mainitun kohdan g alakohdassa tarkoitetun ympäristösuunnitelman välillä;

e) siinä on määriteltävä tarkasti kaikki rakenneuudistusrahastosta rahoitettavat toimet ja kustannukset ja tapauksen mukaan muut seikat, joita aiotaan rahoittaa muista yhteisön rahastoista.

3. Jos 2 kohdassa tarkoitetut edellytykset eivät täyty, jäsenvaltion on ilmoitettava syistä hakijalle ja vahvistettava asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen päivämäärien rajoissa määräpäivä, johon asti rakenneuudistussuunnitelmaa voidaan mukauttaa.

Jäsenvaltion on päätettävä mukautetun hakemuksen tukikelpoisuudesta 15 työpäivän kuluessa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta määräpäivästä ja joka tapauksessa 10 työpäivää ennen asetuksen (EY) N:o 320/2006 5 artiklan 1 kohdassa säädettyä päivämäärää.

Jos mukautettua hakemusta ei jätetä määräajassa tai jos se katsotaan tukeen kelpaamattomaksi, rakenneuudistustukihakemus on hylättävä ja jäsenvaltion on ilmoitettava siitä hakijalle ja komissiolle viiden työpäivän kuluessa. Jos sama hakija jättää uuden hakemuksen, siihen sovelletaan 8 artiklassa tarkoitettua hakemusten jättämisjärjestykseen perustuvaa menettelyä.

4. Jos hakemusta pidetään tukikelpoisena, jäsenvaltion on ilmoitettava siitä komissiolle liitteessä esitettyä mallitaulukkoa käyttäen kahden työpäivän kuluessa päätöksen tekemisestä.

5. Poiketen siitä, mitä 1, 3 ja 4 kohdassa säädetään, jäsenvaltion on markkinointivuoden 2006/2007 osalta päätettävä hakemuksen tai mukautetun hakemuksen tukikelpoisuudesta vähintään kahdeksan työpäivää ennen asetuksen (EY) N:o 320/2006 5 artiklan 1 kohdassa säädettyä päivämäärää ja ilmoitettava päätöksestään komissiolle samana päivänä.

10 artikla

Rakenneuudistustuen myöntäminen

1. Komissio laatii täydellisten rakenneuudistustukihakemusten luettelon siten, että hakemukset ovat asianomaisen jäsenvaltion vastaanottoilmoituksiin merkittyjen jättämisaikojen mukaisessa järjestyksessä.

2. Komissio vahvistaa viimeistään asetuksen (EY) N:o 320/2006 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna määräpäivänä arvioidut käytettävissä olevat rakenneuudistusrahaston määrärahat kaikille seuraavaa markkinointivuotta koskeville hakemuksille, tai kun kyseessä on markkinointivuotta 2006/2007 koskeva hakemus, mainittua markkinointivuotta koskeville hakemuksille, jotka on vastaanotettu ennen mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa vahvistettua määräpäivää ja jotka jäsenvaltio on katsonut tukikelpoisiksi, sekä kaikille niihin liittyville tuille.

3. Komissio ilmoittaa tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti tekemistään päätöksistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 ([1]) 41 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulle maatalousrahastojen komitealle. Markkinointivuoden 2006/2007 osalta komissio antaa tiedonannon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 ([2]) 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulle rahastokomitealle.

4. Jäsenvaltion on ilmoitettava hakijalle viimeistään asetuksen (EY) N:o 320/2006 5 artiklan 1 kohdassa säädettynä määräpäivänä, että sen tukikelpoiselle rakenneuudistussuunnitelmalle myönnetään rakenneuudistustukea. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on lähetettävä jäljennös koko hyväksytystä rakenneuudistussuunnitelmasta komissiolle.

11 artikla

Rakenneuudistussuunnitelman muutokset

1. Kun rakenneuudistustuki on myönnetty, tuensaajan on toteutettava kaikki hyväksytyssä rakenneuudistussuunnitelmassa esitetyt toimenpiteet ja noudatettava rakenneuudistustukihakemukseensa sisältyviä sitoumuksia.

2. Jäsenvaltio hyväksyy hyväksyttyyn rakenneuudistussuunnitelmaan tehtävät muutokset asianomaisen yrityksen pyynnöstä, jossa

a) esitetään perustelut ja toteuttamiseen liittyvät ongelmat;

([1]) EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.
([2]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

b) esitetään mukautukset tai uudet ehdotetut toimenpiteet ja odotetut vaikutukset;

c) esitetään vaikutukset rahoitukseen ja aikatauluun.

Asetuksen (EY) N:o 320/2006 11 artiklan mukaisesti myönnettävän rakenneuudistustuen kokonaismäärä ja maksettavat väliaikaiset rakenneuudistusmaksut eivät saa muuttua muutosten vuoksi.

Jäsenvaltion on annettava muutettu rakenneuudistussuunnitelma komissiolle tiedoksi.

12 artikla

Rakenneuudistushakemuksen peruminen tai lykkääminen

1. Jos tukikelpoiselle hakemukselle ei voida myöntää rakenneuudistustukea sen markkinointivuoden osalta, jolle kiintiöstä luopumista on haettu, hakija voi peruuttaa hakemuksensa kahden kuukauden kuluessa asetuksen (EY) N:o 320/2006 5 artiklan 1 kohdassa säädetystä määräpäivästä.

2. Jos yritys ei peruuta hakemustaan 1 kohdan mukaisesti, sen on mainitussa kohdassa tarkoitetussa määräajassa mukautettava asianomaista rakenneuudistussuunnitelmaa asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 5 kohdassa seuraaville markkinointivuosille vahvistetun rakenneuudistustuen määrän huomioon ottamiseksi.

Edellä olevan 8 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi huomioon otetaan alkuperäisen hakemuksen jättöpäivä.

Hakijan on ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa lykättävä kiintiöstä luopumista yhdellä markkinointivuodella ja suoritettava asetuksen (EY) N:o 320/2006 11 artiklassa säädetty väliaikainen rakenneuudistusmaksu.

IV LUKU

RAKENNEUUDISTUSRAHASTON MUUT TUET

13 artikla

Jäsenvaltiokohtaiset tuen määrät

1. Komissio päättää markkinointivuoden 2006/2007 osalta viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2006, markkinointivuoden 2007/2008 osalta viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2007, markkinointivuoden 2008/2009 osalta viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2008 ja markkinointivuoden 2009/2010 osalta viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2009 määristä, jotka myönnetään kullekin jäsenvaltiolle rakenneuudistusrahastosta

a) asetuksen (EY) N:o 320/2006 6 artiklassa säädettyyn monipuolistamistukeen;

b) asetuksen (EY) N:o 320/2006 7 artiklassa säädettyyn monipuolistamisen lisätukeen;

c) asetuksen (EY) N:o 320/2006 9 artiklassa säädettyyn tietyille jäsenvaltioille myönnettävään väliaikaiseen tukeen.

2. Edellä 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut määrät perustuvat

a) asetuksen (EY) N:o 320/2006 6 artiklan 2 kohdassa säädetyn monipuolistamistuen määrään kerrottuna asianomaisen jäsenvaltion luovuttaman sokerikiintiön määrällä, jolle myönnetään rakenneuudistustukea

— markkinointivuoteen 2006/2007 asti, kun kyseessä ovat lokakuussa 2006 määritetyt määrät,

— markkinointivuoteen 2007/2008 asti, kun kyseessä ovat maaliskuussa 2007 määritetyt määrät,

— markkinointivuoteen 2008/2009 asti, kun kyseessä ovat maaliskuussa 2008 määritetyt määrät,

— markkinointivuoteen 2009/2010 asti, kun kyseessä ovat maaliskuussa 2009 määritetyt määrät;

b) monipuolistamisen lisätuen määrään, joka vastaa suurinta asetuksen (EY) N:o 320/2006 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti saatua prosenttiosuutta kerrottuna tämän kohdan a alakohdassa tarkoitetulla sokerikiintiön kokonaismäärällä

— markkinointivuoteen 2006/2007 asti, kun kyseessä ovat lokakuussa 2006 määritetyt määrät,

— markkinointivuoteen 2007/2008 asti, kun kyseessä ovat maaliskuussa 2007 määritetyt määrät,

— markkinointivuoteen 2008/2009 asti, kun kyseessä ovat maaliskuussa 2008 määritetyt määrät,

— markkinointivuoteen 2009/2010 asti, kun kyseessä ovat maaliskuussa 2009 määritetyt määrät.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua laskutapaa soveltaen saadusta määrästä vähennetään tapauksen mukaan kaikki tässä kohdassa esitettyä menetelmää soveltamalla aiemmin vahvistetut monipuolistamisen lisätuen määrät;

c) tapauksen mukaan asetuksen (EY) N:o 320/2006 9 artiklassa säädetyn tietyille jäsenvaltioille myönnettävän väliaikaisen tuen määriin.

3. Edellä 2 kohdassa säädetyn menetelmän soveltamisesta johtuvat määrät lisätään 1 kohdan mukaisesti edellisille vuosille määriteltyihin määriin.

14 artikla

Kansalliset rakenneuudistusohjelmat

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kansallisista rakenneuudistusohjelmistaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2006 ja vuosina 2007, 2008 ja 2009 viimeistään 30 päivänä syyskuuta ja mainittava toimenpiteet, jotka toteutetaan 13 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti määritetyn monipuolistamistuen määrän rajoissa, 13 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti määritetyn monipuolistamisen lisätuen määrän rajoissa sekä 13 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti määritetyn tietyille jäsenvaltioille myönnettävän väliaikaisen tuen määrän rajoissa.

2. Kansallisiin rakenneuudistusohjelmiin on sisällyttävä ainakin seuraavat osatekijät:

a) yhteenveto tärkeimmistä tavoitteista, toimenpiteistä, toimista, kustannuksista, rahoituksesta ja aikataulusta kunkin alueen osalta;

b) kuvaus asianomaisista alueista sekä sokerialan rakenneuudistukseen liittyvien ongelmien analyysi;

c) tavoitteita ja suunniteltuja toimia tai toimenpiteitä koskeva selvitys, jossa esitetään niiden olevan johdonmukaisia 9 artiklassa tarkoitettujen tukikelpoisten rakenneuudistussuunnitelmien, asianomaisilla alueilla toteutettavan maaseudun kehittämispolitiikan ja muiden näillä alueilla erityisesti muiden yhteisön rahastojen yhteydessä toteutettujen tai toteutettavien toimenpiteiden kanssa;

d) kaikkien suunniteltujen toimien tai toimenpiteiden aikataulu ja perusteet, joita on noudatettu niiden erottamiseksi samanlaisista toimista tai toimenpiteistä, joita aiotaan rahoittaa muista yhteisön rahastoista;

e) tuotannostaan luopuville sokerijuurikkaan tai -ruo'on viljelijöille mahdollisesti myönnettävä monipuolistamisen lisätuen määrä sekä mainitun tuen jakamisessa noudatettavat puolueettomat ja syrjimättömät perusteet;

f) rahoitussuunnitelma, jossa eritellään kaikki kustannukset toimien tai toimenpiteiden mukaan, sekä suunniteltu maksuaikataulu.

3. Kansallisessa rakenneuudistusohjelmassa esitetyt toimet tai toimenpiteet on pantava täytäntöön viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2010.

15 artikla

Väliaikainen tuki päätoimisille puhdistamoille

1. Päätoiminen puhdistamo, joka oli 30 päivänä kesäkuuta 2006 asetuksen (EY) N:o 1260/2001 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu puhdistamo, voi hakea asetuksen (EY) N:o 320/2006 8 artiklan 2 kohdassa säädettyä väliaikaista tukea, jonka myöntää jäsenvaltio, jonka alueella puhdistamo sijaitsee.

2. Päätoimisen puhdistamon on jätettävä tukihakemus, johon on liitetty asetuksen (EY) N:o 320/2006 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu liiketoimintasuunnitelma, viimeistään asianomaisen jäsenvaltion vahvistamana määräpäivänä, joka ei saa olla myöhäisempi kuin 30 päivä syyskuuta 2007.

3. Asetuksen (EY) N:o 320/2006 8 kohdan 3 kohdassa tarkoitetussa liiketoimintasuunnitelmassa on esitettävä ainakin seuraavat tiedot:

a) yhteenveto tärkeimmistä tavoitteista, toimenpiteistä, toimista, kustannuksista, rahoituksesta ja aikataulusta;

b) kuvaus ja analyysi esiintyneistä ongelmista yhteisön sokerin markkinajärjestelyn uudistuksen toteuttamisessa;

c) suunniteltuja toimia tai toimenpiteitä koskeva selvitys, jossa esitetään niiden olevan johdonmukaisia alueella muiden yhteisön rahastojen, joista hakija saa tukea, yhteydessä toteutettujen tai toteutettavien toimenpiteiden kanssa;

d) kaikkien suunniteltujen toimien tai toimenpiteiden aikataulu ja perusteet, joita on noudatettu niiden erottamiseksi samanlaisista toimista tai toimenpiteistä, joita aiotaan rahoittaa muista yhteisön rahastoista, joista hakija saa tukea;

e) rahoitussuunnitelma, jossa eritellään kaikki kustannukset toimien tai toimenpiteiden mukaan, sekä suunniteltu maksuaikataulu.

4. Liiketoimintasuunnitelmaan sisältyviin toimiin tai toimenpiteisiin on kuuluttava yksi tai useampi seuraavista: investoinnit, tuotantovälineiden purkaminen, toimintakustannuksiin osallistuminen, laitteistojen poistoja koskevat määräykset ja muut määräykset, joita pidetään tarpeellisina uuteen tilanteeseen sopeutumiseksi.

5. Jäsenvaltion on päätettävä liiketoimintasuunnitelman tukikelpoisuudesta asetuksen (EY) N:o 320/2006 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa rahoituksen rajoissa ja ilmoitettava hakijalle ja komissiolle päätöksestään 30 työpäivän kuluessa tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta määräpäivästä.

Jäsenvaltion on samassa määräajassa ilmoitettava komissiolle kullekin puhdistamolle myönnettävät määrät ja mahdolliset puolueettomat ja syrjimättömät perusteet, joita on käytetty tuen jakamiseksi jäsenvaltion alueella sijaitsevien eri päätoimisten puhdistamojen kesken.

6. Liiketoimintasuunnitelmaan sisältyvät toimet tai toimenpiteet on pantava täytäntöön viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2010.

V LUKU

TUKIEN MAKSAMINEN

16 artikla

Rakenneuudistustuen maksaminen

1. Asetuksen (EY) N:o 320/2006 10 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun rakenneuudistustuen jokaisen erän maksamisen edellytyksenä on sellaisen vakuuden asettaminen, jonka määrä on 120 prosenttia asianomaisen erän määrästä.

2. Jos jäsenvaltio suorittaa maksut viljelijöille ja koneurakoitsijoille suoraan 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti, asianomaisen erän määrästä vähennetään viljelijöille ja koneurakoitsijoille maksettavat määrät.

3. Rakenneuudistustuki on maksettava viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2011.

4. Komissio vahvistaa tarvittaessa viimeistään 31 päivänä tammikuuta 2008, 2009, 2010 ja 2011 asetuksen (EY) N:o 320/2006 10 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut ensimmäisen ja toisen maksuerän prosenttiosuudet ja toisen maksuerän väliaikaisen maksupäivän.

17 artikla

Monipuolistamistuen, monipuolistamisen lisätuen ja tietyille jäsenvaltioille myönnettävän väliaikaisen tuen maksaminen

1. Jäsenvaltion on maksettava monipuolistamistuki, monipuolistamisen lisätuki ja tietyille jäsenvaltioille myönnettävä väliaikainen tuki tuensaajille kahdesti vuodessa eli maaliskuussa ja syyskuussa tosiasiallisesti toteutuneiden, dokumentoitujen ja tarkastettujen tukikelpoisten menojen perusteella ja 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen määrien rajoissa.

Jos osa monipuolistamisen lisätuesta maksetaan tuotannostaan luopuville sokerijuurikkaan tai -ruo'on viljelijöille asetuksen (EY) N:o 320/2006 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti, jäsenvaltion on varmistettava, että asianomaiset viljelijät ovat lopullisesti luopuneet sokerijuurikkaan tai -ruo'on tuotannosta.

2. Ensimmäinen maksu voidaan suorittaa syyskuussa 2007. Monipuolistamistuki, monipuolistamisen lisätuki ja tietyille jäsenvaltioille myönnettävä väliaikainen tuki on maksettava viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2011.

18 artikla

Päätoimisille puhdistamoille myönnettävän väliaikaisen tuen maksaminen

1. Jäsenvaltion on maksettava päätoimisille puhdistamoille myönnettävä väliaikainen tuki tuensaajille asetuksen (EY) N:o 320/2006 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa rajoissa liiketoimintasuunnitelman mukaisten tukikelpoisten menojen perusteella kahdessa erässä:

a) 40 prosenttia syyskuussa 2007;

b) 60 prosenttia maaliskuussa 2008.

Kummankin erän maksamisen edellytyksenä on sellaisen vakuuden asettaminen, jonka määrä on 120 prosenttia asianomaisen erän määrästä.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kokonaismenot voidaan kattaa yhdellä, syyskuussa 2007 suoritettava maksulla, jos ennen 15 päivää syyskuuta 2007

a) kaikki liiketoimintasuunnitelmaan sisältyvät toimenpiteet ja toimet on toteutettu;

b) 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu loppuraportti on toimitettu;

c) jäsenvaltiot ovat tehneet 25 artiklassa tarkoitetut tarkastukset.

Tällöin tuen maksamisen edellytyksenä ei ole vakuuden asettaminen.

19 artikla

Maksut viljelijöille ja koneurakoitsijoille

1. Yrityksen on suoritettava maksut sokerijuurikkaan, sokeriruo'on ja juurisikurin viljelijöille sekä koneurakoitsijoille jäsenvaltion 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti antamien tietojen perusteella kahden kuukauden kuluessa siitä, kun yritys on saanut rakenneuudistustuen ensimmäisen erän.

2. Jäsenvaltio voi tämän artiklan 3 kohdassa säädetyssä määräajassa suorittaa maksut viljelijöille ja koneurakoitsijoille suoraan ja vähentää rakenneuudistustuen määrää 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tällöin maksut on suoritettava samanaikaisesti yritykselle kuuluvan rakenneuudistustuen osuuden kanssa.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun maksun määrä voi olla enintään 50 prosenttia ensimmäisen erän määrästä. Jos kyseinen määrä ei kata koko maksettavaksi tarkoitettua määrää, jäljelle jäävä osa on maksettava

a) kahden kuukauden kuluessa siitä, kun yritys on saanut tuen toisen erän, jos maksun suorittaa yritys;

b) samanaikaisesti yritykselle maksettavan rakenneuudistustuen toisen erän suorittamisen kanssa, jos maksun suorittaa suoraan jäsenvaltio.

20 artikla

Maksujen lykkäyspäätös

Jos komissio päättää lykätä monipuolistamistuen, monipuolistamisen lisätuen, päätoimisille puhdistamoille myönnettävän väliaikaisen tuen tai tietyille jäsenvaltioille myönnettävän väliaikaisen tuen maksuja asetuksen (EY) N:o 320/2006 10 artiklan 5 kohdan mukaisesti, se ilmoittaa päätöksestään jäsenvaltioille ennen 31 päivää toukokuuta ja 31 päivää tammikuuta.

21 artikla

Valuutta

1. Väliaikaiseen rakenneuudistusrahastoon liittyvät komission sitoumusten ja maksujen määrät, väliaikaisen rakenneuudistusmaksun määrät sekä jäsenvaltioiden tekemissä menoilmoituksissa esitettyjen menojen määrät ilmaistaan ja maksetaan euroina.

2. Jos maksu suoritetaan muuna valuuttana kuin euroina, valuuttakurssi on viimeisin valuuttakurssi, jonka Euroopan keskuspankki on vahvistanut ennen asianomaiseen maksuun liittyvän määräytymisperusteen vahvistumiskuukauden ensimmäistä päivää.

Määräytymisperuste on maksupäivä.

22 artikla

Vakuuksien vapauttaminen

1. Edellä 16 artiklan 1 kohdassa ja 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut vakuudet vapautetaan, jos

a) kaikki rakenneuudistussuunnitelmaan, kansallisiin rakenneuudistusohjelmiin ja liiketoimintasuunnitelmaan sisältyvät toimenpiteet ja toimet on pantu täytäntöön;

b) 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu loppuraportti on toimitettu;

c) jäsenvaltiot ovat tehneet 25 artiklassa tarkoitetut tarkastukset;

d) yritys on maksanut rakenneuudistustuen osalta sokerijuurikkaan, sokeriruo'on ja juurisikurin viljelijöille sekä koneurakoitsijoille myönnettävän tuen, jollei maksuja suorita suoraan jäsenvaltio 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

e) mahdollinen ylijäämämaksu, joka peritään sen markkinointivuoden, jonka osalta kiintiöstä luovutaan, alussa varastoissa olevasta kiintiön ulkopuolisesta sokerista, isoglukoosista ja inuliinisiirapista, on maksettu.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, vakuus voidaan tuensaajan pyynnöstä vapauttaa osittain rakenneuudistussuunnitelman tai liiketoimintasuunnitelman mukaisten toimien ja toimenpiteiden yhteydessä tosiasiallisesti toteutuneiden menojen määrän osalta, sillä edellytyksellä, että 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tarkastus on tosiasiallisesti tehty ja 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu tarkastusraportti laadittu.

3. Jollei kyseessä ole ylivoimainen este, vakuus menetetään, jos 1 kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä ei ole täytetty viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2011.

VI LUKU

RAPORTOINTI, VALVONTA JA SEURAAMUSMAKSUT

23 artikla

Yritysten laatimat raportit

1. Rakenneuudistustukea hakevien yritysten on ilmoitettava 1 artiklassa tarkoitetun kuulemismenettelyn osapuolille

a) jäsenvaltion 8, 9, 10 ja 11 artiklan mukaisesti tekemistä päätöksistä;

b) hyväksytyn rakenneuudistussuunnitelman mukaisesti kunakin vuonna tosiasiallisesti toteutettu toiminta.

2. Rakenneuudistusrahastosta tukea saavien yritysten on toimitettava vuotuinen edistymisraportti tuen myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle kolmen kuukauden kuluessa sen markkinointivuoden päättymisestä, jona vastaavia toimenpiteitä toteutetaan.

Raportissa on yksilöitävä edellisen markkinointivuoden aikana toteutetut toimet tai toimenpiteet sekä toteutuneet menot ja verrattava niitä asianomaisessa rakenneuudistussuunnitelmassa tai liiketoimintasuunnitelmassa esitettyihin toimiin tai toimenpiteisiin ja menoihin.

Yrityksen on kolmen kuukauden kuluessa kaikkien rakenneuudistussuunnitelmassa tai liiketoimintasuunnitelmassa esitettyjen toimien ja toimenpiteiden täytäntöönpanosta toimitettava jäsenvaltiolle loppuraportti, jossa esitetään yhteenveto kyseisistä toimista ja toimenpiteistä sekä toteutuneista menoista.

24 artikla

Jäsenvaltioiden laatimat raportit

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle rakenneuudistussuunnitelmia, kansallisia rakenneuudistusohjelmia ja liiketoimintasuunnitelmia koskeva vuotuinen edistymisraportti kuuden kuukauden kuluessa asianomaisen markkinointivuoden päättymisestä.

Raporteissa on oltava

a) kuvaus toteutetuista toimista tai toimenpiteistä ja aikataulun noudattamisesta;

b) lausunto, joka perustuu vähintään yhteen tehdasalueella paikalla tehtyyn tarkastukseen kutakin rakenneuudistussuunnitelmaa tai liiketoimintasuunnitelmaa kohden;

c) suunniteltujen ja toteutuneiden menojen vertailu;

d) analyysi muiden yhteisön rahastojen osuuksista ja siitä, miten ne sopivat yhteen rakenneuudistusrahastosta rahoitettujen tukien kanssa;

e) mahdolliset rakenneuudistussuunnitelman muutokset, perustelut ja tulevat vaikutukset.

2. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2011 edistymistä koskeva loppuraportti ja verrattava täytäntöönpantuja toimia tai toimenpiteitä ja toteutuneita menoja rakenneuudistussuunnitelmissa, kansallisissa rakenneuudistusohjelmissa ja liiketoimintasuunnitelmissa esitettyihin toimiin, toimenpiteisiin ja menoihin sekä selitettävä poikkeamien syyt.

Loppuraportin on sisällyttävä myös luettelo koko aikana sovelletuista seuraamusmaksuista sekä lausunto siitä, että mitään osittain tai kokonaan purettujen tehtaiden tuottamaan sokeriin, isoglukoosiin tai inuliinisiirappiin liittyviä seuraamusmaksuja ja muita maksuja ei ole jätetty suorittamatta.

25 artikla

Tarkastukset

1. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on kolmen kuukauden kuluessa 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun määräajan päättymisestä tarkastettava jokainen yritys ja jokainen tuotantopaikka, joille on myönnetty tukea rakenneuudistusrahastosta.

Tarkastuksen kohteisiin on kuuluttava rakenneuudistussuunnitelman tai liiketoimintasuunnitelman noudattaminen ja yrityksen edistymisraportissaan esittämien tietojen paikkansapitävyys ja täydellisyys. Rakenneuudistussuunnitelmaan liittyvässä ensimmäisessä tarkastuksessa on tarkastettava myös yrityksen rakenneuudistustukihakemuksessaan antamat lisätiedot ja erityisesti asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu vakuutus.

2. Tarkastuksen kohteisiin on kaikissa tapauksissa kuuluttava kaikki asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut rakenneuudistussuunnitelman osatekijät. Jokaisesta tarkastuksesta on laadittava raportti, joka sisältää tarkan kuvauksen tehdystä työstä, tärkeimmistä havainnoista ja vaadittavista seurantatoimista.

3. Tarkastusraportti on jaettava seuraaviin osiin:

a) yleinen osa, joka sisältää erityisesti seuraavat tiedot:

   i) tarkastuksen kohteena olleet tuensaaja ja tuotantopaikka;

   ii) läsnä olleet henkilöt;

   iii) se, ilmoitettiinko tarkastuksesta tuensaajalle ennakolta ja milloin ilmoitus annettiin, jos näin tehtiin;

b) jokaisesta asetuksen (EY) N:o 320/2006 4 artiklan 3 kohdassa esitetystä rakenneuudistussuunnitelman osatekijästä ja jokaisesta liiketoimintasuunnitelmasta oma osansa, jossa esitetään tehdyt tarkastukset ja joka sisältää erityisesti seuraavat tiedot:

   i) tarkastuksen kohteena olleet vaatimukset ja standardit;

   ii) tehtyjen tarkastusten luonne ja laajuus;

   iii) havainnot;

   iv) rakenneuudistussuunnitelman tai liiketoimintasuunnitelman osatekijät, joiden osalta on havaittu sääntöjen noudattamatta jättämistä;

c) arviointiosa, jossa on esitettävä arvio kuhunkin osatekijään liittyvän sääntöjen noudattamatta jättämisen merkityksestä sen vakavuuden, laajuuden, jatkuvuuden ja aiemman esiintymisen perusteella, sekä mainittava sääntöjen noudattamatta jättämiset, jotka ovat johtaneet tai joiden pitäisi johtaa 26 tai 27 artiklan mukaisiin toimenpiteisiin.

4. Tuensaajalle on ilmoitettava kaikista havaituista sääntöjen noudattamatta jättämisistä.

5. Tarkastusraportti on laadittava yhden kuukauden kuluessa tarkastuksesta.

26 artikla

Takaisinperintä

1. Jos tuensaaja ei täytä yhtä tai useampaa rakenneuudistussuunnitelman, liiketoimintasuunnitelman tai kansallisen rakenneuudistusohjelman mukaista sitoumustaan, kyseisen sitoumuksen/kyseisten sitoumusten osalta myönnetty tukiosuus on perittävä takaisin, jollei kyseessä ole ylivoimainen este ja sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista.

2. Korot lasketaan ajanjaksolta, joka alkaa kuudentenakymmenentenä päivänä päivästä, jona tuensaajalle ilmoitetaan tuen takaisinmaksuvelvoitteesta, ja päättyy tuen takaisinmaksupäivänä.

Viivästyskorko on Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltama, *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa julkaistava korko sen kuukauden ensimmäisenä kalenteripäivänä, jona maksuaika on kulunut umpeen, korotettuna kolmella ja puolella prosenttiyksiköllä.

3. Jäsenvaltio voi myöntää tuensaajalle kaksi kuukautta aikaa rakenneuudistussuunnitelman tai liiketoimintasuunnitelman mukaisen sitoumuksen täyttämiseksi.

27 artikla

Seuraamusmaksut

1. Jos tuensaaja ei täytä yhtä tai useampaa rakenneuudistussuunnitelman, liiketoimintasuunnitelman tai kansallisen rakenneuudistusohjelman mukaista sitoumustaan, tuensaajan on maksettava määrä, joka on 10 prosenttia 26 artiklan mukaisesti takaisinperittävästä määrästä.

2. Edellä 1 kohdan mukaista seuraamusmaksua ei määrätä, jos yritys voi toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla osoittaa, että sääntöjen noudattamatta jättäminen johtuu ylivoimaisesta esteestä ja jos tuensaaja on selvästi merkinnyt sääntöjen noudattamatta jättämisen 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti jätettyyn edistymisraporttiin.

3. Jos sääntöjä on jätetty noudattamatta tahallisesti tai vakavan laiminlyönnin seurauksena, tuensaajan on maksettava määrä, joka on 30 prosenttia 26 artiklan mukaisesti takaisinperittävästä määrästä.

VII LUKU

LOPPUSÄÄNNÖS

28 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

LIITE

Jäsenvaltio:			
Yrityksen nimi ja osoite: Markkinointivuosi:			
Täydellisen hakemuksen saapumispäivä ja kellonaika:			
Hallussa oleva kokonaiskiintiö:			
	Kiintiö (tonnia), josta luovutaan asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti Asianomainen tuote (sokeri, isoglukoosi tai inuliinisiirappi):		
Tehdasalue:	a alakohta: Puretaan kokonaan (tonnia)	b alakohta: Puretaan osittain (tonnia)	c alakohta: Ei pureta (tonnia)
1			
2			
3			
4			
5			
Yhteensä			

Lähetettävä osoitteeseen: agri-C1@ec.europa.eu